

## 16 JAHRE DOXS!

dokumentarfilme für kinder und jugendliche

Sehen und reden, widerreden und überreden: Eine Woche lang feiern wir das Kino als Ort der Konzentration und Resonanz. Mit Filmen, die uns mitnehmen – auf die Jagd, auf die Straße, auf eine Insel; die unseren Blick im globalen Gewimmel für das Wesentliche schärfen. Im Fokus: die heterogene Lebenswirklichkeit von jungen Menschen. Ihre Augen sind unsere Leinwand. Schauen Sie nicht vorbei, sondern nehmen Sie Platz.

Darauf freuen wir uns und dazu laden wir herzlich ein!  
**Das doxs! Team**

### DIE VORFÜHRUNGEN FINDEN IN FOLGENDEN KINOS STATT:

Anfahrtsbeschreibungen finden Sie auf den Webseiten der Kinos.

• ERÖFFNUNG DOXS! RUHR •

**DORTMUND**

• KINO IM U • 6. NOV 2017 •

**BOCHUM**

• ENDSTATION KINO • 6. NOV 2017 •

**MOERS**

• ATLANTIC KINO • 7. NOV 2017 •

**ESSEN**

• ASTRA THEATER • 8. NOV 2017 •

**DINSLAKEN**

• LICHTBURG CENTER • 9. NOV 2017 •

**GELSENKIRCHEN**

• SCHAUBURG FILMPALAST • 9. NOV 2017 •

## ••• DORTMUND •••

**KINO IM U • MONTAG • 6. NOV**

Dortmunder U – Zentrum für Kunst und Kreativität  
Leonie-Reygers-Terrasse • 44137 Dortmund • www.kino-im-u.de

▶ **9:15 UHR** **S** AB 10 JAHREN

### TUNGESKJÆRERNE DIE ZUNGENSCHNEIDER

NO • 2017 – 85 MIN – SOLVEIG MELKERAAS  
DEUTSCHE ERSTAUFFÜHRUNG

Aus einem Fischkopf die Zunge herausschneiden? Da muss Ylva ihren ganzen Mut zusammennehmen. Ihre Mutter war als Kind „Zungenschneiderin“ und wünscht sich, dass Ylva diese Tradition fortführt. 1.500 Kilometer fährt die Neunjährige dafür von Oslo in den Norden. „Es ist eine Art Hobby, für das man bezahlt wird.“ Tobias bringt ihr die Technik bei – und bald wird klar: Das Großstadtmädchen und der Provinzjunge haben mehr gemeinsam, als sie denken.



▶ **11:30 UHR** **XXS** AB 4 JAHREN

### DOKUS FÜR KITAS

FILME VON HARUN FAROCKI  
MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG DES NDR/SESAME WORKSHOP

Mit Kino kann es nicht früh genug losgehen. In unserem Programm für Vorschulkinder wartet auf das junge Publikum eine Welt voller Wissen, Witz und Fantasie. Da werden in **Hammer und Sägen** aus dicken Bäumen dünne Bretter. In **Transport** kann ein Weg selbst laufen. Und die **Einschlafgeschichten** zeigen Dinge, die gibt's gar nicht – oder etwa doch?

### HAMMER UND SÄGEN

DE • 1973 – 5 MIN – HARUN FAROCKI, HARTMUT BITOMSKY

### TRANSPORT

DE • 1973 – 6 MIN – HARUN FAROCKI, HARTMUT BITOMSKY

### EINSCHLAFGESCHICHTEN

DE • 1977 – 8 & 3 MIN – HARUN FAROCKI



## ••• BOCHUM •••

**ENDSTATION KINO • MONTAG • 6. NOV**

Wallbaumweg 108 • 44894 Bochum • www.endstation-kino.de

▶ **11:45 UHR** **M** AB 12 JAHREN

### WHEN TIME MOVES FASTER

AT, CA • 2016 – 7 MIN – ANNA VASOF

Aus Schuhen wird ein Geh-Kino, aus Tellern ein Zahnradwerk und aus einem Vorhang eine Schaukel. Wo dem Alltag die Fantasie fehlt, springt die Illusion des Kinos ein.



### THE RABBIT HUNT DIE KANINCHENJAGD

US, HU • 2017 – 15 MIN – PATRICK BRESNAN

Sobald die Zuckerrohrfelder brennen, beginnt für Chris die Jagd. Die Kaninchen versuchen, dem Feuer zu entkommen, der 17-Jährige und die anderen Jungs rennen hinterher. Mit bloßen Händen fangen sie die Tiere und erschlagen sie mit ihren Stöcken. Es ist eine Mischung aus Sport und Initiationsritual für die jungen Männer – und eine Einnahmequelle. Jobs sind rar in den Everglades in Florida.



### REISE ZUM WALD

DE • 2008 – 7 MIN – JÖRN STAEGE

In einer teils rasanten, teils sanften Reise vom Stadtschungel bis in den Wald taucht man tief ein in die Materie aus Blatt und Holz. Bäume – jeder kennt sie, jeder weiß, wie sie aussehen und wie sie riechen: die mal grünen, mal gelben und manchmal kahlen „Weggenossen“. Man sieht den Wald vor lauter Bäumen nicht? Die Wette gilt!

## DANKE

DOXS! RUHR HAUPTFÖRDERER

Ministerium für  
Kultur und Wissenschaft  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Selbst.Los!  
KULTURSTIFTUNG  
ANNELE & WILFRIED STASCHET

UNTERSTÜTZER



Königreich der Niederlande



STADT  
ESSEN  
KULTURBÜRO



Gelsenkirchen  
Stadt Gelsenkirchen  
Referat Kultur



STADT MOERS  
Kulturbüro

KOOPERATIONSPARTNER

DEUTSCH-FRANZÖSISCHES  
KULTURZENTRUM e.V.



INTERNATIONALES  
FRAUENFILMFESTIVAL  
Dortmund/Rhein

PARTNER



### DANKE FÜR RAT & TAT

David Babin • Judith Funke • Gabi Gärtner • Heidrun & Heike Grießer • Christiane Hüls • Ralf Kolečki • Gymnasium in den Filder Benden, Moers • Silvia Nesbach • Nina Selig

### •IMPRESSUM•

HERAUSGEBER

Freunde der Realität. Verein zur Förderung des Dokumentarfilms  
für Kinder und Jugendliche e.V.

doxs! ruhr ist eine Kooperation mit doxs! dokumentarfilme für kinder und jugendliche

REDAKTION Mark Stöhr & Gudrun Sommer

DESIGN Designstudio Steinert

## Sei Sherlock Holmes!

Kombiniere Hinweise, finde die Lösung!



Ihr betretet einen Raum und habt nur 60 Minuten, um eine Mission zu erfüllen! Wie? Indem ihr versteckte Hinweise kombiniert und aufregende Aufgaben löst. Seid ihr bereit für diese Art von Nervenkitzel? Dann stürzt euch zusammen mit Freunden und Familie in ein filmreifes Abenteuer!

### Unsere Missionen:

Rettet die Welt in „Mission Zeitreise“ (Escape Room bis zu **12 Personen!**), stürzt den Diktator bei „Revolution“ (auch im Battle-Modus bis zu **16 Personen** spielbar) oder raubt Ben Terrys Tresor aus in „Operation Casino“!

Bis zu 50 Personen können gleichzeitig spielen!

### Neue Erlebnisse!

Taucht in Dortmunds erstem Virtual Reality-Raum noch intensiver in andere Welten ein oder sammelt beeindruckende Erfahrungen, indem ihr mit eurem Team in der Kommandobrücke das Weltall erobert!



**enigmania**  
ESCAPE ROOM CENTER



Buchungen/Kontakt:

www.enigmania.de

0231-206 59 222

info@enigmania.de

Grafenhof 7, 44137 Dortmund

## INFOS FÜR SCHULEN

Alle Vorstellungen sind für Schulen **kostenfrei**. Wir bieten zu jeder Vorführung ein moderiertes Filmgespräch mit Regiegästen an, das inhaltliche und medienpädagogische Aspekte mit den SchülerInnen im Kino reflektiert.

Die internationalen Beiträge können bei Bedarf simultan deutsch gesprochen werden. Wenn Sie Filme in Ihrem Unterricht vor- oder nachbereiten wollen, beraten wir Sie gerne.

Die Angebote von doxs! entsprechen den Kompetenzen des Medienpasses NRW.

### KONTAKT

Für **Anmeldungen** von Schulklassen, individuelle Beratung und Unterrichtsempfehlungen wenden Sie sich bitte an Alissa Larkamp:  
**T 0203.283-4379.**

**doxs!**  
dokumentarfilme für kinder und jugendliche  
**Duisburger Filmwoche**  
c/o VHS der Stadt Duisburg

office@do-xs.de  
**WWW.DO-XS.DE**



dokumentarfilme  
für kinder und jugendliche

# #SechZehn

**doxs! ruhr**

DO-XS.DE

**06. NOV 2017** **09.**

BOCHUM • DINSLAKEN • DORTMUND  
ESSEN • GELSENKIRCHEN • MOERS



## •+• MOERS •+•

ATLANTIC KINO • DIENSTAG • 7. NOV

Haagstraße 60 • 47441 Moers • www.atlantic-moers.de

▶ 9:30 UHR XS AB 8 JAHREN

SCHAU IN MEINE WELT!

## VI IM SCHWIMMENDEN DORF

DE • 2016 – 25 MIN – BERNADETTE HAUKE

Wenn Vi ihre Großeltern besucht, muss sie immer erst in ein Boot steigen. Die 13-jährige Vietnamesin lebt in einem Dorf, das auf Regentonnen und Pfählen gebaut ist. Oft schon ist sie ins Wasser gefallen und hat sich damit in große Gefahr gebracht, denn Vi kann nicht schwimmen. Endlich erfüllt sich ihr größter Wunsch: Vi besucht einen Kurs und beginnt, ihre Angst vor dem Wasser zu verlieren.

VI IM SCHWIMMENDEN DORF



CIRCUS DEBERE BERHAN

## CIRCUS DEBERE BERHAN

DE, PT, AT • 2016 – 11 MIN – LUKAS BERGER

Die Jongleure und Akrobaten des Circus Debere Berhan brauchen kein Zelt. Ihre Zirkuskuppel ist der Himmel, ihre Manege die Landschaft Äthiopiens. Das Publikum: die Kamera und eine Kuh.

▶ 11:30 UHR M AB 12 JAHREN

VON MOERSEER SCHÜLERINNEN KURATIERTES PROGRAMM,  
IN KOOPERATION MIT DEM KULTURRUCKSACK NRW.

## NAOMI'S GEHEIM NAOMIS GEHEIMNIS

NL • 2016 – 16 MIN – SASKIA GUBBELS  
DEUTSCHE ERSTAUFFÜHRUNG

Nie hat Naomi jemandem davon erzählt. Dass ihre Mutter drogenabhängig ist und unter Psychosen leidet. Dass sie als Kind oft nachts vor Coffeeshops wartete oder allein zuhause zurückgelassen wurde. Dass sie zum Großteil bei ihrer Tante aufwuchs. Die 17-jährige schämte sich für ihre dunkle Geschichte. Doch jetzt öffnet sie die Tür zu ihrem Geheimnis. Mit ihrem besten Freund Sam besucht sie ihre Mutter.

NAOMI'S GEHEIM



FRANKFURTER STR. 99 A

## CHENELVA & SHENEEVA

NL • 2016 – 14 MIN – LÉON BELLAART  
DEUTSCHE ERSTAUFFÜHRUNG

Die beiden Zwillinge Sheneeva und Chenelva kann nichts trennen. Sie sind am Hinterkopf zusammengewachsen. Operation: unmöglich. Aber wozu auch? Die 15-jährigen Schwestern sind glücklich. „Wir können sprechen, wir können laufen, wir sind nie allein. Niemand braucht mit uns Mitleid zu haben.“ Nur eine Sache nervt: Dass sie immer die gleichen Klamotten anhaben. Ihre Mutter will es so. Das muss sich dringend ändern – die zwei machen sich bereit für ihre erste eigene Shoppingtour.



CHENELVA & SHENEEVA

## THEA

NO • 2016 – 14 MIN – HALVOR NITTEBERG

„Was ist eine Hexe (witch) auf einem Sandstrand? Ein Sandwich.“ Thea liebt Witze. Wenn in ihrem Kopf aber der Sturm losbricht, muss alles schnell gehen. Notarzt, Hubschrauber, Krankenhaus. Die Zwölfjährige leidet unter Epilepsie. Nach ihren Anfällen kann sie sich an nichts erinnern. Theas Freunde wissen von ihrer Krankheit und stehen zu ihr. Was sie von ihnen unterscheidet? „Dass ich oft in der Klinik bin und jeden Tag Medikamente nehmen muss.“



THEA

## FRANKFURTER STR. 99 A

DE • 2016 – 5 MIN – EVGENIA GOSTRER

Ein Müllmann hat jeden Tag in der Frankfurter Str. 99A eine Verabredung: mit einer Katze. Gemeinsam verbringen sie die Mittagspause. Die Geschichte einer besonderen Freundschaft.

NAOMI'S GEHEIM



FRANKFURTER STR. 99 A

## ••• ESSEN •••

ASTRA THEATER • MITTWOCH • 8. NOV

Teichstraße 2 • 45127 Essen • www.essener-filmkunsttheater.de

▶ 9:15 UHR S AB 10 JAHREN

## TUNGESKJÆRERNE DIE ZUNGENSCHNEIDER

NO • 2017 – 85 MIN – SÖLVEIG MELKERAAS

Aus einem Fischkopf die Zunge heraus schneiden? Da muss Ylva ihren ganzen Mut zusammennehmen. Ihre Mutter war als Kind „Zungenschneiderin“ und wünscht sich, dass Ylva diese Tradition fortführt. 1.500 Kilometer fährt die Neunjährige dafür von Oslo in den Norden. „Es ist eine Art Hobby, für das man bezahlt wird.“ Tobias bringt ihr die Technik bei – und bald wird klar: Das Großstadtmädchen und der Provinzjunge haben mehr gemeinsam, als sie denken.



TUNGESKJÆRERNE

▶ 11:30 UHR L AB 14 JAHREN

IN KOOPERATION MIT DEM DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN  
KULTURZENTRUM ESSEN E.V.

## SWAGGER

FR • 2016 – 84 MIN – OLIVIER BABINET

Sie leben dort, wo kaum ein „Weißer“ wohnt: in einem der unterprivilegiertesten Vororte Frankreichs, nur 15 Kilometer von Paris entfernt. Für die Politik sind die Teenager vor allem Problemfälle. Doch Naila und ihre MitschülerInnen wollen trotz aller Schwierigkeiten ihrer Herkunft und ihres Umfelds weiterkommen im Leben. „Erfolg ist das Wichtigste für mich. In die Schule zu gehen und ein gutes Leben zu haben.“ Sie fühlen sich nicht als Opfer der Umstände – ihren Stolz und die lässige Coolness soll jeder sehen: Sie haben Swag!



SWAGGER

## —•• DINSLAKEN —••

LICHTBURG CENTER • DONNERSTAG • 9. NOV

Am Neutor 24 • 46535 Dinslaken • www.kino-dinslaken.de

▶ 9:15 UHR L AB 15 JAHREN

## EINMANNLAND

DE • 2017 – 28 MIN – KILIAN HELMBRECHT

Möwen zählen ist kein Spaß, aber es muss gemacht werden. Für Kilian ist die Statistik bald schon Routine. Der Anfang 20-jährige hat auf einer unbewohnten Nordseeinsel den Job als Vogelwart angenommen. Für einige Monate ist sein Zuhause ein Stahlcontainer und seine Nachbarschaft die Natur. Doch auch hier, wo nichts ist, sind die Spuren der Zivilisation sichtbar: angeschwemmter Müll, Ölschlacke. Die Einsamkeit verändert Kilians Wahrnehmung. Was wird davon bleiben? „Es wird nicht ein bestimmter Ort sein, sondern ein unbestimmtes Gefühl, das ich nie vergessen werde.“



EINMANNLAND

## RE:AW:RE:FW

DE • 2016 – 6 MIN – ANNA CAROLINE ARNDT, MICHAELA RESCH

Alle lachen, nur Miriam nicht. „Jeder Spruch ist wie ein Messer, der in meinen Rücken.“ In einer Email an eine Beratungsstelle berichtet die junge Frau von den herablassenden Bemerkungen, die ihre Arbeitskollegen als „Witze“ abtun. Für sie ist es Humor – für Miriam aber Ausdruck von alltäglichem Rassismus.



RE:AW:RE:FW

## FRANKFURTER STR. 99 A

DE • 2016 – 5 MIN – EVGENIA GOSTRER

Ein Müllmann hat jeden Tag in der Frankfurter Str. 99A eine Verabredung: mit einer Katze. Gemeinsam verbringen sie die Mittagspause. Die Geschichte einer besonderen Freundschaft.

## ••• GELSENKIRCHEN •••

SCHAUBURG FILMPALAST • DONNERSTAG • 9. NOV

Horster Straße 6 • 45897 Gelsenkirchen •  
www.schauburg-gelsenkirchen.de

▶ 10:00 UHR XS AB 7 JAHREN

## #YOUAREWELCOME

Bilder sind die besten Brückenbauer zwischen den Kulturen. Daher kommt das Programm für Internationale Klassen ohne Sprache aus. Die Filme sind verspielt, verschmitzt und manchmal auch ein bisschen verrückt. In Äthiopien besuchen wir einen Zirkus (**Circus Debere Berhan**), der ohne Zelt auskommt. In **Trampoline** wagen sich immer ungewöhnlichere Gestalten auf die Hüpfmatte, während in **Onomatopoetikum** Menschen aus unterschiedlichen Ländern die Laute einer Kuh, eines Froschs oder eines Hundes nachmachen. Wie in drei Monaten aus Eierschalen, Kaffeesatz und Salatblättern Erde zum Säen und Ernten wird, zeigt **Illustration: Compostage** – im Schnelldurchlauf.

## CIRCUS DEBERE BERHAN

DE, PT, AT • 2015 – 11 MIN – LUKAS BERGER

## TRAMPOLINE

NL • 2013 – 2 MIN – MAARTEN KOOPMAN

## ILLUSTRATION: COMPOSTAGE

FR • 2014 – 2 MIN – ELISE AUFRAY

## ONOMATOPOETIKUM

DE • 2006 – 3 MIN – KNUT KARGER



TRAMPOLINE



CIRCUS DEBERE BERHAN

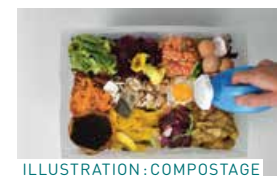


ILLUSTRATION: COMPOSTAGE



ONOMATOPOETIKUM

▶ 11:30 UHR L AB 15 JAHREN

## EINMANNLAND

DE • 2017 – 28 MIN – KILIAN HELMBRECHT

Möwen zählen ist kein Spaß, aber es muss gemacht werden. Für Kilian ist die Statistik bald schon Routine. Der Anfang 20-jährige hat auf einer unbewohnten Nordseeinsel den Job als Vogelwart angenommen. Für einige Monate ist sein Zuhause ein Stahlcontainer und seine Nachbarschaft die Natur. Doch auch hier, wo nichts ist, sind die Spuren der Zivilisation sichtbar: angeschwemmter Müll, Ölschlacke. Die Einsamkeit verändert Kilians Wahrnehmung. Was wird davon bleiben? „Es wird nicht ein bestimmter Ort sein, sondern ein unbestimmtes Gefühl, das ich nie vergessen werde.“



EINMANNLAND

## FRANKFURTER STR. 99 A

DE • 2016 – 5 MIN – EVGENIA GOSTRER

Ein Müllmann hat jeden Tag in der Frankfurter Str. 99A eine Verabredung: mit einer Katze. Gemeinsam verbringen sie die Mittagspause. Die Geschichte einer besonderen Freundschaft.



FRANKFURTER STR. 99 A



REISE ZUM WALD

## REISE ZUM WALD

DE • 2008 – 7 MIN – JÖRN STAEGE

In einer teils rasanten, teils sanften Reise vom Stadtdschungel bis in den Wald taucht man tief ein in die Materie aus Blatt und Holz. Bäume – jeder kennt sie, jeder weiß, wie sie aussehen und wie sie riechen: die mal grünen, mal gelben und manchmal kahlen „Weggenossen“. Man sieht den Wald vor lauter Bäumen nicht? Die Wette gilt!

Westfälische Salz  
welten



Das Ausflugsziel in Bad Sassendorf:  
Erlebnismuseum Salzwelten

Entdecken. Forschen. Ausprobieren.

www.westfaelische-salzwelten.de

## AQUALAND

www.aqualand.de



## Relax und Kick

Badespaß und Adrenalinkick pur auf 7 Rutschen sowie 11 Saunen und eine außergewöhnliche Wellness-Oase begeistern unsere Besucher.

Wer noch mehr für sein Wohlbefinden und die eigene Gesundheit tun will, der wird in unserem Fitness-Studio AQUAfit und der hauseigenen Physiotherapie AQUA-med umfassend betreut.

AQUALAND Freizeitbad • Merianstrasse 1 • 50765 Köln